

Le Sorelois

Société du Parler
Français Université
Laval

39ème Année.

SOREL, VENDREDI 29 JUIN 1917

No 16

CARTES D'AFFAIRES Le Sorelois

EST PUBLIÉ PAR
LA CIE D'IMPRIMERIE RICHELIEU
AU NO 48 RUE PRINCE - SOREL
EDIFICE "LE SORELOIS"
W. G. M. MORGAN,
Rédacteur-Gérant.

PRIX DE L'ABONNEMENT.
Canada \$1.00 pour un an.
Etats-Unis 1.50 pour un an

MORGAN & AVERY
AVOCATS-PROCEUREURS
Suite 620 EDIFICE TRANSPORTATION
120 ST-JACQUES MONTREAL
Tél. Bell Main 2670. Cable Eadmor
E.A.D. Morgan. Salluste Lavery.
C.R. B.C.L.

M. Lavery a son bureau du soir :
1 St-Thomas, Longueuil.

Dr. Leon Archambault
DENTISTE
Spécialiste pour Dentiers
COURT SAINT-JEAN ET RACEL, C.
MONTREAL

Agence Générale d'Assurances
Etablie en 1852.
W. G. M. MORGAN
BATISSE "LE SORELOIS"
RUE PRINCE - SOREL

HOTEL CARLETON
SOREL
JOHN BELANGER, PROP.

Tout l'ameublement de cette
maison est renouvelé à neuf.
Magnifique salon, salle à diner
splendide, Chambres à coucher
avec bons lits.
Belles salles d'échantillons.
Liqueurs et Cigares de choix
PRIX POPULAIRES.

HOTEL RIENDEAU
En face de l'hotel-de-Ville et
du Palais de Justice.
Quelques pas des bateaux et des
gares de chemins de fer.

58-60 Place Jacques-Cartier
MONTREAL
WILFRID GERVAIS, Prés-Trés.
P. A. SAMSON, Vice-Prés-See

Correct English
HOW TO USE IT
Josephine Turck Baker, Editor

A MONTHLY MAGAZINE

For Progressive Men and Women,
Business and Professional
Club Women.
Teachers Students Ministers
Doctors Lawyers Stenographers
and for all who wish to
Speak and Write Correct
English
Special Feature Every Month
Your Every-Day Vocabulary :
How to Enlarge it
Sample Copy 10c.
Subscription Price \$2 a Year
EVANSTON ILLINOIS

B. P. 287 B. T. 259

Noubliez pas de venir voir
nos pianos et nos prix et nos
conditions avant d'acheter ailleurs.
A. MATHIEU.

Les enfants pleurent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER

FAIBLESSE LANGUISSANTE QUI SUIT LA MALADIE

Bannie par les merveilleux pou-
voirs toniques des Pilules
Roses du Dr Williams

Combien de victimes de la
grippe, des fièvres ou de ma-
ladies contagieuses restent fai-
bles, malades et déprimées
après que la maladie elle-même
est disparue. Elles ne repren-
nent pas leurs forces comme
elles le devraient : elles restent
languissantes et découragées.
La raison à cela c'est que le
sang a été appauvri par les ra-
vages de la maladie. Les forces
ne reviendront pas tant que le
sang n'aura pas été enrichi. Il
n'y a pas de remède qui puisse
purifier et enrichir le sang aussi
vite et aussi sûrement que les
Pilules Roses du Dr Williams.
Enrichir le sang et fortifier les
nerfs, telle est la mission de ces
pilules. Des milliers de person-
nes les ont trouvées excellentes
pour redonner des forces et de
l'énergie quand après la ma-
ladie elles étaient restées faibles
et épuisées. Mlle Hannah Ham-
ilton, d'Everett, Ont., dit :

"Après une attaque de grippe
j'étais si faible et anémiée que
je pouvais à peine marcher. Je
n'avais ni couleurs ni appétit et
j'éprouvais de constants maux
de tête. Le remède que je pre-
nais ne me faisait aucun bien
et j'avais presque perdu l'espoir
de revenir à la santé. Quelqu'un
me recommanda d'essayer les
Pilules Roses du Dr Williams, et
je ne fus pas lente à m'aperce-
voir qu'elles me faisaient du
bien ; après en avoir pris pen-
dant une couple de mois j'étais
complètement guérie. Je ne
manque jamais maintenant de
recommander ces pilules à tous
ceux qui ont besoin d'un toni-
que pour le sang."

Vous pouvez avoir ces pilules
chez n'importe quel marchand
de remèdes ou par la poste fran-
co à 50c la boîte ou six boîtes
pour \$2.50 de la Dr Williams'
Medicine Co., Brockville, Ont.

C'EST DIEU

Un grand catholique anglais,
interrogé par le roi Georges sur
ce qu'il avait vu de plus beau
dans son voyage autour du monde,
répondit sans hésitation :
"C'est le Bon Dieu, le Maître
du monde, dont le nom, à cause
des œuvres de sa création, est
écrit partout en lettre de feu
au firmament des cieux, en let-
tres de fleurs dans les beaux
jardins de l'univers et en lettres
d'or dans le cœur de tous les
membres de l'Eglise catholique."
Quelle magnifique profession
de foi !
Quel hommage de reconnais-
sance au Créateur, au Sauveur
et au Bienfaiteur par excellence
du monde.

Pour les maladies du Foie et de l'Estomac
Eau des Sources St-Louis
(Marque du Trèfle Rouge)
NATURELLE PETILLANTE EFFERVESCENTE
Embouteillée aux Sources, à St-Yorre, près
Vichy, France, et vendue dans toutes les
épiceries et pharmacies et dans les hôtels
de premier ordre.
L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE. MONTREAL, Can.

LA CRAVATE DE FRANZ LIZT

La dernière fois que Franz
Lizt vint à Paris, il fut invité
au Palais de l'Élysée par Jules
Grévy, président de la Répu-
blique.

Le président se faisant aimable
dit au génial musicien :
"Cher maître, c'est une vérita-
ble joie pour moi de vous don-
ner la nouvelle que le gouver-
nement s'honore en vous nom-
mant chevalier de la Légion
d'Honneur."

Franz Lizt s'incline, visiblement
embarrassé.
"Monsieur le président, je ne
sais comment vous exprimer
ma gratitude pour cette délica-
te pensée. Seulement... je crois
devoir vous dire que j'ai déjà
l'honneur d'être décoré de la
Légion d'Honneur."

Vraiment, j'en suis ravi,
cela prouve que la France a su
déjà reconnaître et approuver
votre génie. Je suis donc dou-
blement heureux de pouvoir
vous faire officier de la Légion
d'honneur."

Nouvel embarras du compo-
siteur-pianiste.

"Monsieur le président me
permettra de lui faire part que
je suis déjà officier de la Légion
d'honneur depuis plusieurs an-
nées."

Cette fois-ci, c'est le prési-
dent qui se trouva mal à l'aise,
il réfléchit, et risqua timidement :

"Etes-vous aussi comman-
deur ?"

"Pas encore, monsieur le
président."

"Eh bien ! vous vous trom-
pez, monsieur Lizt, car vous
l'êtes à partir de ce moment."

SANTAL
CAPSULES
MIDY
Inoffensif, d'une
pureté absolue, guérit en
48 HEURES
les écoulements
et les autres affec-
tions des voies urinaires
provenant du co-
coccus, du tri-
chomonas, de la
gonorrhée et de
la syphilis.

LISEZ CECI
Songez-vous à acheter des nouvelles bottines pour l'ÉTÉ
Dans ce cas vous ne devez pas manquer de venir voir nos élé-
gantes Chaussures pour DAMES et MESSIEURS.
Département de Chaussures
Au SEMI-READY Magasin de l'élégant.
SOREL.
32 Augusta
Sorel 1 mars 1917a.
L. R. MORASSE, Gérant

CASTORIA
Pour Bébés et Enfants.
Les Mères Savent Que
le Véritable Castoria
Porte
Toujours la
Signature
de
Chas. H. Fletcher.
En
Usage
Depuis Au
Delà De 30 Ans
CASTORIA
Copie exacte de l'enveloppe
THE CENTAUR COMPANY, NEW YORK CITY.

LA Banque d'Hochelaga

Capital autorisé..... \$4,000,000
Capital et fonds de réserve... \$7,700,000

CULTIVATEURS, RENTIERS, INDUSTRIELS
et COMMERÇANTS.

Voulez-vous réussir en affaires ? Voici le secret.
Déposez votre argent dans une BANQUE d'où
vous pourrez le retirer à demande, et où vous pourrez en
emprunter quand vous en aurez besoin.

LA BANQUE D'HOCHELAGA

par son CAPITAL PAYE et son FONDS de
RESERVE, vous offre ces deux garanties.
Succursale de Sorel

M. J. A. GIROUX
Gérant

ATELIER TYPOGRAPHIQUE

DU
SORELOIS

Nous sollicitons l'encouragement du public en général
et des sociétés, et attirons tout spécialement leur
attention sur la spécialité que nous faisons d'imprimer
les Entêtes de Comptes, Reçus, Circulaires, Placards,
Constitutions, Livres, Blancs divers, Cartes, Entêtes
de lettres, Enveloppes, Lettres funéraires sur pape
tout à fait nouveau dernier modèle.

UNE VISITE EST SOLLICITEE.

La Cie d'Imprimerie Richelieu

Boîte Postale 365. Bell Tél. No 45.

N'oubliez pas que le "SORELOIS" reproduira
chaque semaine le score de la partie de Bas e-Ball.
En vente au Restaurant Laroche.

QUEBEC MONTREAL & SOUTHERN RY. CO
HORAIRE
Corrigé le 24 Juin 1917.

Trains express, tous les jours, excepté le DIMANCHE.
Départ de SOREL.
10 h 06 m. A. M. Pour Fortierville, et les stations intermédiaires.
6 h 10 m. A. M. Pour St-Hyacinthe et Iberville Junction, et stations inter-
médiaires, en correspondance avec les trains du Grand-
3 h 45 m. P. M. Trone, l'Intercolonial, du C. P. R. et du Rutland.
7 h 35 m. A. M. Pour Montréal, directement via G. T. R. et St-Lambert et
les stations intermédiaires en correspondance avec les
4 h 30 m. P. M. trains du C. V. R. et D. H., pour Boston, New-York et
Portland, etc.
6 h 57 m. P. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
Arrivée à SOREL.
7 h 25 m. A. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
10 h 30 m. A. M. Venant d'Iberville Junction, St-Hyacinthe, et stations in-
7 h 20 m. P. M. terminales.
4 h 09 m. P. M. Venant de Fortierville et les stations intermédiaires.
9 h 51 A. M. Venant de Montréal, St-Lambert et stations interm-
6 h 47 P. M. diaires.

TRAINS EXPRESS DU DIMANCHE.
Départ de SOREL.
10 h 17 m. A. M. Pour Nicolet et les stations intermédiaires.
7 h P. M. Pour Montréal et les stations intermédiaires.
Arrivée à SOREL.
10 h 02 m. A. M. Venant de Montréal et les stations intermédiaires.
6 h 45 m. P. M. Venant de Nicolet et les stations intermédiaires.
N. J. FERGUSON Agent Général des passagers
J. A. BREUX, Agent à Sorel.
BELL TEL 33
A. L. CURRIE, Surintendant—Sorel

LA BEAUTE DE LA JEUNESSE
Pendant que vous possédez
la saine et vigoureuse beau-
té de la jeunesse vous de-
vriez la préserver et la pro-
téger constamment pour les
années futures. La négligence
est la cause que beaucoup de
femmes paraissent bien plus vieilles
qu'elles le devraient. Un peu d'at-
tention apportée maintenant à la
peau et au teint par l'emploi de la
121
Crème Orientale
Gouraud
sera amplement récompensée par votre beauté de
jeunesse quand vous serez plus avancée en âge.
Cette crème ne fait pas que protéger et préserver
le teint pour l'avenir mais elle améliore grandement
l'apparence actuelle. Elle cache les taches du
visage. En usage depuis 70 ans.
Envoyez 10c pour en avoir un échantillon.
Savon Médicamenté Gouraud
Pour conserver votre peau et votre teint
en bon état il vous faut employer un savon
qui enlève complètement de la peau la pou-
ssière, la saleté et les impuretés. Les savons
ordinaires pour le teint ne sont pas adéquats.
Le Savon Médicamenté Gouraud
accomplit son œuvre bienfaisante
depuis plus de soixante-dix ans.
Soyez-vous en constamment. Il
vous protégera contre l'infection. Il
s'emploie avec succès contre les
maladies de la peau. Il est idéal
pour préparer la peau avant l'ap-
plication de la Crème Orientale
Gouraud.
Envoyez 10c pour en
avoir un échantillon.
PERD. T. HOPKINS & SON,
Montréal, Qué.

Etes-vous Assuré ?
Voulez-vous éviter le malheur de voir disparaître
dans l'espace d'une heure, les ECONOMIES quelque-
fois d'une VIE ENTIERE ?
Que les épreuves d'autrui vous servent d'avertis-
sement !
Assurez vos MAGASINS, vos ENTREPOTS
vos FONDS de MARCHANDISES, vos RESIDENCES
votre MENAGE dans de bonnes COMPAGNIES
ANGLAISES.
Ressources illimitées !
Règlements prompts et des plus satisfaisants !
Pour plus amples informations adressez-vous à
W. G. M. MORGAN
"Edifice Le Sorelois"
48 Rue Prince, - SOREL

LE SORELOIS

VENDREDI 29 JUIN 1917

Le Vote sur LA CONSCRIPTION

IL NE SERA PEUT ETRE PAS PRIS AVANT LA 2ème QUINZAINE de JUILLET

Possibilité d'un nouvel appel au volontariat avant l'application du bill de conscription.

Ottawa, 26 spéciale. — Le vote sur la conscription ne sera pas pris encore cette semaine. Tous les députés semblent vouloir exprimer leur avis sur cette question, et les discours étant généralement longs pas plus de six orateurs ne peuvent prendre la parole chaque jour. Il est possible que le vote ne soit pas même pris la semaine prochaine. Dans ce cas le projet de loi ne quitterait la Chambre pour le Sénat que dans la deuxième quinzaine de juillet.

L'attitude prise par M. German pourrait bien être suivie par quelques autres, ce qui aurait pour effet d'augmenter la majorité du gouvernement en faveur de la deuxième lecture du bill.

Il n'est pas certain cependant que le bill soit mis en vigueur avant un nouvel appel au volontariat ou une élection générale. Si les chefs des deux partis ou des hommes de prestige en dehors de la politique, peuvent être amenés à faire cause commune à ce sujet, il peut se faire que la session terminée l'on refasse une nouvelle campagne de recrutement.

L'Action Catholique.

Des Attrape-Nigauds

Le gouvernement provincial offrira en vente, dans quelques temps, certaines étendues de limites à bois. Encore une fois, parmi le flot d'annonces qui précède la vente, on ne juge pas à propos de tenter la moindre description des terres mises en vente, encore moins songe-t-on à indiquer, la quantité de bois marchand qui peut se trouver sur ces limites et dans cette vente, comme dans les précédentes; tout ce que les acheteurs pourront savoir, ce sera le chiffre qu'on lancera comme "première enchère." On pourrait mettre alors une seconde enchère de cinquante centins seulement que les terres offertes seraient adjugées sans plus de cérémonie. On ne peut pas se débarrasser d'une marchandise avec plus de désinvolture.

Voilà pourquoi ces ventes de limites sont des fiascos.

La façon dont on dispose par ce temps de crise et en cette ère d'économie des ressources du domaine de la Couronne, serait vraiment amusante si elle n'était radicalement préjudiciable aux intérêts de notre province.

Pourtant, les marchands de bois qui assistent à ces ventes sont généralement nombreux, et il serait facile avec plus de soins d'établir une solide concurrence qui ferait monter les prix à un niveau plus satisfaisant pour le trésor de la province.

On satisferait aussi davantage les acheteurs eux-mêmes, qui seraient plus certains de la qualité de la marchandise qu'ils achètent.

Ce qu'il faudrait, ce serait des cartes détaillées des limites à bois que l'on met en vente; des cartes topographiques et des-

criptives facilitant les exploitations, indiquant de façon sûre, pour chaque limite, les quantités de bois marchand, de bois de pulpe, etc, qui y poussent; mettant ainsi les acheteurs en mesure de connaître ce qu'ils achètent, les forçant à mettre de plus hauts prix sur des terrains de valeur.

Ainsi on ne risquerait pas de vendre à des marchands qui sont de bonne foi des "savanes" au prix de l'or, et des forêts superbes de 20,000 à 30,000 pieds de bon bois à l'acère pour une somme infime.

Avec le système actuel, ces ventes de limites à bois sont des attrape-nigauds pour les marchands et des gaspillages pour la province.

—L'Événement.

20me Distribution Solennelle des Prix

AU COLLEGE MONT SAINT-BERNARD

Mardi, le 19 juin, eut lieu cette solennité dans la salle d'études du collège. Bien qu'un grand nombre d'invités n'aient pu assister à cause du désastre de la nuit, la salle cependant était comble. Voici les différents numéros du programme :

1. Ouverture : Reine du Nord. Fanfare M. S. B.
2. La fin du monde. Déclamation. Rosario Cournoyer
3. Les Petits Mousses. Quatuor. Emilien Paul-Hus, Lucien Goulet, Emile Magnan, Wilfrid Couturier
4. Distribution des prix aux élèves de 1ère, 2me et 3me Supérieures.
5. L'Aubade de la grande maman. Chœur. 1ère Supérieure

Au bord des Flots. Chœur. 1ère Supérieure

6. Dans la nuit. Déclamation. P. E. Gagné
7. Distribution des prix aux élèves de 4me élémentaire et de 1ère moyenne.
8. Ka-ein Ka-a. Chœur Chinois. Chorale M. S. B.
9. Distribution des prix aux élèves de 2me moyenne.
10. Chevalier au Lion. Chant. Lucien Goulet
11. Distribution des prix aux élèves de 1ère Supérieure
12. La Bataille. Déclamation. Emile Magnan
13. Le Chant du Toréador. 2me Supérieure—Classe d'Affaires
14. Distribution des prix aux élèves de 2me Supérieure.
15. Pot-pourri des Chants du Collège. Chorale M. S. B.
16. Prix spéciaux.
17. Collation des diplômes.
18. Adresse d'adieu des finissants. Lucien Goulet
19. Discours

L'adresse d'adieu, d'une tenue très littéraire, fut lue avec beaucoup de sentiment, et plus d'un s'essuyait une larme à la dérobée. M. le chanoine Bernard remercia les bons Frères pour tout le bien qu'ils répandaient autour d'eux, rappela le souvenir de ceux des anciens qui se sont déjà distingués dans le monde, et termina sa courte allocution par quelques sages conseils aux finissants de cette année.

Les prix étaient nombreux et magnifiques, les prix spéciaux surtout. Nous tenons à en remercier les bienfaiteurs et amis du collège. Et aux élèves nous disons : Bonnes vacances ! Et que Dieu vous garde !

Médailles et Prix spéciaux : Médaille d'or, offerte par le Père Beaudoin, supérieur provincial des Frères de la Charité, décernée à Albert Labossière, élève de la deuxième supérieure, comme prix de conduite, section des grands.

Volume de luxe, offert par le Rév. Père Aristide, supérieur de l'Académie du Sacré-Cœur, à Sorel, décerné à Benoît Robillard, élève de la 1ère supérieure, comme prix de conduite, section des moyens.

Volume de luxe offert par le Rév. Père Arnold, supérieur du Collège St-Frédéric, à Drummondville, comme prix de conduite, section des petits, décerné à Pierre de La Bruère, de Coaticook.

Médaille d'or offerte par le Collège Mont St-Bernard comme prix de piété, section des grands, décernée à Victor Lagassé, de Fall-River, Mass.

Magnifique livre de prière, offert par Rév. M. le chanoine J. C. Bernard, curé de St-Pierre de Sorel, décerné à Armand Garceau, de Sorel.

Volume de luxe, offert par le Rév. M. Couillard Després, chapelain de l'Académie du Sacré-

Cœur, comme prix de piété, section des moyens, décerné à René Lemay, de St-Ours.

Grand volume de luxe offert par le Rév. M. L. Dorais, chapelain du Collège Mont St-Bernard, comme prix de Religion, décerné à Roméo Guay, de Sorel, élève de la classe d'affaires.

Grand volume de luxe offert par le Rév. M. L. Dorais, chapelain du Collège Mont St-Bernard, comme prix de Religion, décerné à Albert Labossière, de Sorel, élève de la 2e supérieure.

Volume de luxe offert par Mme Beaulieu de Sorel, comme prix de religion en 1ère supérieure, décerné à René Pélouin, de Sorel.

Magnifique portefeuille, contenant \$5, offert par son Honneur J. B. T. Lafrenière, Maître de Sorel, comme prix de langue française, décerné à M. Fernand Morissette, de Montréal, élève de la 2ème supérieure.

Médaille d'or offerte par M. J. B. Gagné, de Sorel, comme prix de langue française, décernée à M. B. Robillard, élève de la 1ère supérieure.

Médaille d'or offerte par M. P. C. Lemoine, de Sorel, comme prix de langue anglaise, décernée à Montarville de La Bruère, de Montréal, élève de la 2ème supérieure.

Prix de \$5, offert par le Rév. M. H. Tétrault, curé de la paroisse Notre-Dame, de Sorel, décerné à Roméo Guay, comme prix d'excellence en classe d'affaires.

Médaille d'or, offerte par M. A. Langlois, président de la Commission Scolaire de Sorel, comme prix d'excellence en 2ème supérieure, décernée à Joseph Letendre, de Ste-Anne de Sorel.

Médaille d'or offerte par une amie de l'éducation comme prix d'excellence en 1ère supérieure, décernée à Benoît Robillard, de St-Ours.

Magnifique volume de luxe offert par M. le docteur A. Lacroix, de Sorel, comme prix d'excellence en 2ème moyenne, décerné à Edouard Gauthier, de Sorel.

Magnifique volume de luxe offert par le Rév. M. Ducharme, vicaire de la paroisse Notre-Dame de Sorel, comme prix d'excellence en 1ère moyenne, décerné à Joseph Polier, de Ste-Victoire.

Volume de luxe offert par M. J. O. Fagnan, de Sorel, comme prix d'excellence en 1ère élémentaire, décerné à Emile Rajotte, de Québec.

Volume de luxe offert par M. David Roberge, de Sorel, comme prix d'excellence en 2ème élémentaire, décerné à Franchère Pombriand, de Sorel.

Volume de luxe offert par M. David Roberge, comme prix d'excellence en 2ème et 1ère élémentaires, décerné à Emile Bertrand de Waterbury, Connecticut.

Médaille d'or offerte par MM. Finlay & Fils de Sorel, comme prix de Mathématiques en 2ème supérieure, décernée à Joseph Letendre, de Ste-Anne de Sorel.

Médaille d'argent offerte par le Mont St-Bernard, comme prix de progrès en mathématiques en 1ère supérieure, décernée à Georges Lussier, de Sorel.

Médaille d'or offerte par la Banque Hochelaga, comme prix de correspondance française, décernée à Lucien Goulet, élève de la classe d'affaires.

Médaille d'or offerte par M. W. G. M. Morgan, de Sorel, comme prix de correspondance anglaise, décernée à Wilfrid Couturier, de Somersworth, élève de la classe d'affaires.

Magnifique volume de luxe offert par M. C. O. Paradis, de Sorel, comme prix de Mathématiques en 2ème supérieure, décerné à M. Albert Labossière, de Sorel.

\$5 offerts par M. J. A. Cardin, député du Richelieu aux Chambres Fédérales, comme prix de diction française, décernés à Lucien Goulet.

\$3 offerts par Mme A. Beauchemin, de Sorel, comme prix de claviographie, décernés à Emile Magnan, de Sorel.

\$2.50 offerts par M. Albert Guay, chef de Police, comme prix de Physique, décernés à Albert Labossière, de Sorel, élève de la 2ème supérieure.

\$2.50 offerts par M. Albert Guay, chef de Police, comme prix de succès dans la classe d'affaires, décernés à René Mongeau, de Sorel.

Volume de luxe offert par M. A. Matton, de Sorel, décerné à Roméo Guay, comme prix de Droit Commercial.

Volume de luxe offert par M. Charles Dufault, de Sorel, comme prix de politesse, décerné à Emile Paul-Hus, de Sorel, élève de la 1ère supérieure.

Volume de luxe offert par Mme H. Beauchemin, comme prix de

politesse, décerné à René Pélouin, de Sorel, section des moyens.

Volume offert par M. Oscar Duhamel, comme prix de politesse, section des petits, décerné à Philippe Mongeau, élève de la 3ème élémentaire.

Jolie montre, offerte par M. David Roberge comme prix d'assiduité, à être tirée au sort entre René Pélouin et Gaston Mongeau. Ces élèves externes n'ont manqué à aucune classe, à aucune récréation, et n'ont jamais été en retard.

Le gagnant est Gaston Mongeau. René Pélouin obtint un magnifique volume de luxe offert par Mme Duncan Wilkie, comme prix d'assiduité.

\$2.50 en or offerts par M. Paullet, de Sorel, comme prix de travail en 1ère supérieure, décernés à Gaston Mongeau, de Sorel.

Volume de luxe offert par M. A. Boisvert comme prix de chant, décerné à Lucien Goulet, élève de la classe d'affaires.

Volume de luxe offert par M. O. Salvail, de Sorel, comme prix de chant, décerné à M. Emile Waiguan, élève de la 2ème supérieure.

Le Collège Mont St-Bernard offre un volume de luxe aux élèves suivants qui ont conservé leurs "TRES BIEN" pendant toute l'année scolaire :

MM. Lionel Dansereau, de Fall-River; Léonard Morency, de Fall-River; Emile Bertrand, de Waterbury; Alexis Gaboriault, de Sorel; Cléo Gaboriault, de Sorel; Alphonse Emond, de Sorel; Nierville de La Bruère, de Montréal; Bernard Gagné, de Sorel; Rosario Cournoyer, de Sorel; Pierre de La Bruère, de Coaticook; Donatien Denis, de Saint-Norbert; Alfred Magnan, de Sorel; Alban Larochelle, de Black Lake; Arm. Brunelle, de Belœil; Antonio Gravelle, de Sorel; Alphonse Ladébanche, de Sorel; Joseph Lavallée, de Sorel; Lucien Lavallée, de Sorel; René Lemay, de St-Ours; Armand Taillon, de Sorel; Diédonné Cournoyer, de Ste-Victoire; Eugène Mainguy, de Sorel; Armand Garceau, de Sorel; René Pélouin, de Sorel; Ubaldo Pélouin, de Sorel; Benoît Robillard, de St-Ours; Joseph Letendre, de Ste-Anne de Sorel; Victor Lagassé, de Fall-River, Mass.

Porte-musique offert par M. Arg. Liessens, prof. de Musique au Collège Mont St-Bernard, comme prix de piano, décerné à Gaston Hélie, de La Baie, élève de la 1ère supérieure.

Porte-musique offert par M. Arg. Liessens, prof. de Musique au Collège Mont St-Bernard, comme prix de piano, décerné à Albert Labossière, de Sorel, élève de la 2ème supérieure.

Prix de fanfare, offert par M. E. Daneau, de Sorel, décerné à Victor Lagassé, de Fall-River, Mass., élève de la 2ème supérieure.

Volume de luxe offert par Mme Napoléon Latraverse comme prix de violon, décerné à Victor Lagassé, de Fall-River, Mass., élève de la 2ème supérieure.

Diplômes de Claviographie, décernés par la Cie Degan, de Quincy, Illinois, E.-U., aux élèves suivants :

Fernand Morissette, Armand St-Martin, Raoul Dufresne, Maurice Autote, Adolphe Thibault, Montarville de la Bruère, Paul Giroux, Victor Lagassé, Joseph Letendre, Adolphe Lemoine, Emile Autote.

Diplômes de Calligraphie, décernés par la Cie Palmer, de New-York, aux élèves suivants :

Adolphe Boisvert, Emilien Paul-Hus, Emile Autote, Fernand Morissette, Benoît Robillard.

COLLATION DES DIPLOMES

MM. Wilfrid Couturier, Roméo Guay, Lucien Goulet, René Mongeau, se sont présentés à l'examen final devant un bureau d'examineurs composé comme suit :

Le Rév. J. C. Bernard, chanoine, curé de Sorel.

Le Rév. M. H. Tétrault, curé de Notre-Dame de Sorel.

Son Honneur M. J. B. T. Lafrenière, Maître de Sorel.

M. A. Langlois, Président de la Commission Scolaire de Sorel.

Le Rév. L. Dorais, chapelain du Mont St-Bernard.

M. W. G. M. Morgan, journaliste.

M. H. Terreault, Ingénieur Civil.

M. E. J. Poulin, Gérant de la Banque Hochelaga.

M. Roméo Guay, de Sorel, a obtenu 104 points sur un total de 120.

M. Lucien Goulet, de St-Joseph, 103 1/2 points sur un total de 120.

M. Wilfrid Couturier, de Somersworth, 101 points sur un total de 120.

M. René Mongeau, de Sorel, 94

points sur un total de 120.

MM. R. Guay, L. Goulet, W. Couturier, ont obtenu leur diplôme avec distinction. M. R. Mongeau a obtenu son diplôme avec grande satisfaction.

La rentrée des classes est fixée au mardi, 4 septembre.

FEU LE DR A. R. LAROCHELLE

Nous enregistrons avec regret le décès prématuré du Dr A. R. Larochelle, moissonné à la fleur de l'âge, et au début de ce qui s'annonçait comme devant être une brillante carrière professionnelle.

Le défunt a succombé à 7 hrs samedi soir le 23 du mois courant, aux attaques d'une maladie insidieuse qui le minait depuis plusieurs années. Il est mort à l'hospice de la ville de Montréal, où il suivait le traitement d'un spécialiste le Dr Grenier. Avec ses connaissances médicales, il avait pressenti que sa fin était proche. Aussi, s'était-il préparé en véritable chrétien, faisant généreusement le sacrifice de sa vie, et déployant jusqu'à la dernière heure même, la gaieté de cœur qui était le trait saillant de son caractère.

Aimé Romulus Larochelle, qui était âgé de 33 ans, est né à St-Simon de Bagot, du mariage de feu Arthur Aimé Larochelle et de Dame Exérina Collette. Il fit ses études au Séminaire de St-Hyacinthe, et au collège de Joliette. Il suivit les cours de l'Université Laval à Montréal, et fut reçu médecin en 1908.

En 1909, il épousa Mlle Juliette Beauchemin, fille cadette de M. Hyacinthe Beauchemin, qui lui survit, ainsi qu'un jeune enfant.

La résidence du regretté défunt ayant été détruite par le feu lors de la conflagration du 19 courant, la dépouille mortelle fut exposée en chapelle ardente à la résidence de sa mère No 81 rue Roi, d'où eurent lieu les funérailles mardi matin au milieu d'une vaste affluence de parents et d'amis.

Conduisant le deuil

MM. Ernest Larochelle Ottawa; Georges Morin St-Ours; Theo. D'Agile Montréal; T. Magnan, Joseph Collette, Aug. Magnan, Armand Magette, H. Beauchemin, R. Beauchemin Montréal.

Etrangers présents :

Rév. Hector Morin du Séminaire de St-Hyacinthe.

Rev. M. Goyette du Séminaire de St-Hyacinthe; M. Dr. S. Bohémier Montréal; Dr. R. Falardeau, Montréal; Dr. F. O. Noisieux, St-Césaire; M. David Laperrière, Pierreville; M. Charland, Pierreville; M. Mercure, Pierreville.

Les porteurs du corps étaient MM. Dr W. Robidoux, J. J. Guertin, Dr H. M. Pontbriand, Dr Sainte-Marie, Dr Lafrenière, Dr A. Chartier.

Tenaient les coins du drap MM. Hurtubise, Art. Langlois, Dr Goyette, Dr Provost, Dr J. Pontbriand, Dr I. Sylvestre.

Le service funéraire fut chanté par le Rev. Père Joseph Morin, du séminaire de Joliette, assisté des abbés E. Bouvier comme diacre et Samuel Cusson comme sous-diacre.

A l'orgue un chœur puissant rendit d'une façon impressionnante la messe des morts.

Après le service l'inhumation eut lieu dans le terrain de la famille au cimetière des SS. Anges.

Outre son épouse et son enfant, le défunt laisse pour pleurer sa perte, sa mère, Dame Vve A. A. Larochelle ainsi que trois sœurs, Mme E. D. Lapière (Ella) et Mlle Bernadette et Eva Larochelle.

Le Larochelle prie la famille d'agréer l'expression de sa vive sympathie.

Un Monument à Jeanne d'Arc

Un monument en l'honneur de Jeanne d'Arc et dédié aux soldats canadiens tombés à la bataille de la Marne, sera dévoilé à l'Abord à Plouffe le 15 juillet prochain. Sir Wilfrid Laurier, Sir Lomer Gouin et MM. Henri Bourassa et Edouard Montpetit ont été invités à cette fête patriotique.

Représentation Sénatoriale

Le gouvernement Borden vient de combler les deux vacances qu'il y avait à la Chambre Haute pour la province de la Colombie Anglaise, par la nomination des sénateurs L. W. S. Hedley et E. A. Planta.

Au point de vue des attaches politiques le Sénat se compose présentement de 39 libéraux et de 38 conservateurs. Il y a dix vacances à remplir, savoir : une pour le Nouveau-Brunswick; trois pour le Québec; et cinq pour Ontario.

D'ici à quelques jours, le gouvernement verra à remplir ces vacances, afin de s'assurer une majorité au sénat, pour l'adoption de la mesure de service militaire obligatoire après que celle-ci aura franchi les étapes à la Chambre des Communes.

Menace de Grève aux E. U.

Les ouvriers des Chantiers Maritimes de New-York et de New-Jersey.

Douze mille ouvriers des chantiers maritimes de New-York et New-Jersey menacent de se mettre en grève, si une augmentation de 50 sous par jour n'est pas accordée. Cette augmentation porterait le minimum de salaire de ces ouvriers à \$4.50 par jour. La situation est grave.

Le département du travail à Washington a essayé d'amener une entente entre patrons et ouvriers, mais ses efforts n'ont obtenu jusqu'ici aucun résultat.

La constipation chez les enfants

La constipation chez les enfants peut être vite guérie par les Tablettes Baby's Own. Ces tablettes sont un laxatif doux mais efficace qui règle parfaitement les intestins et adoucit l'estomac et bannit ainsi toutes les maladies de l'enfance. A ce propos, Mme J.-B. Tauffenbach, de Richer, Man., écrit : "Je me suis servie des Tablettes Baby's Own et j'ai trouvé qu'elles étaient un excellent remède contre la constipation." Ces Tablettes sont en vente chez les marchands de remèdes ou envoyées par la poste à raison de 25 cents la boîte par The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

LA CONSTIPATION CHEZ LES ENFANTS

La constipation chez les enfants peut être vite guérie par les Tablettes Baby's Own. Ces tablettes sont un laxatif doux mais efficace qui règle parfaitement les intestins et adoucit l'estomac et bannit ainsi toutes les maladies de l'enfance. A ce propos, Mme J.-B. Tauffenbach, de Richer, Man., écrit : "Je me suis servie des Tablettes Baby's Own et j'ai trouvé qu'elles étaient un excellent remède contre la constipation." Ces Tablettes sont en vente chez les marchands de remèdes ou envoyées par la poste à raison de 25 cents la boîte par The Dr. Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Les pilules Moro ont fortifié et son estomac va bien.

La mauvaise digestion, quelle que soit sa forme, s'accompagne d'un appauvrissement et d'une intoxication du sang. L'homme, qui a à travailler fort et assidûment, est celui chez qui la mauvaise digestion exerce les ravages les plus irréparables. A ce compte, il doit veiller avec un soin jaloux à ce que son sang soit toujours pur, qu'il se renouvelle normalement et qu'il soit assez riche pour faire circuler la vie et la santé dans tout l'organisme.

C'est pour cette raison que les Pilules Moro sont recommandées aux hommes. Elles triomphent de la dyspepsie et elles triomphent d'une façon sûre.

"J'ai suivi les conseils reçus d'un médecin de la Compagnie Médicale Moro en réponse aux lettres que je lui ai adressées, j'ai pris les Pilules Moro et me voilà en bonne santé. Il y avait deux ans que je souffrais d'une mauvaise digestion, que je ne pouvais rien manger sans éprouver des douleurs, brûlements d'estomac et que mes forces diminuaient. Aujourd'hui, je puis manger ce que je veux; j'ai un bon appétit et rien ne me fatigue. Avant de prendre les Pilules Moro j'avais employé d'autres remèdes, mais sans effet." M. Philias Fortin, Saint-François (Rivière Gilbert), Qué.

CONSULTATIONS GRATUITES par le Dr Adolphe Mignault, au No 272, rue Saint-Denis, Montréal, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 6 heures du soir. Les hommes malades, qui ne peuvent venir voir notre médecin, sont invités à lui écrire.

Les Pilules Moro sont en vente chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la poste, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c. une boîte, \$2.50 six boîtes.

Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE MEDICALE MORO, 272, rue Saint-Denis, Montréal.

SPORT

Partie jouée à Sorel 24 Juin 1917

SOREL vs CRESCENT

SOREL

CRESCENT

Umpires Girard et Godin

Scorer R. Vallée Temps 1h 50

Sommaire. — Marcotte remplace Larochelle à 9 inning, coups sacrifiés Smith, Paoulucci, Larochelle, Coups pour deux buts Major, Delisle, H. Paulhus but sur ball de Miller 1 Struck out par Miller 6 premier but sur erreurs Sorel 5 Crescent 9.

LA MAIN D'OEUVRE FEMININE EN FRANCE

De toutes parts la main d'œuvre féminine remplace la main d'œuvre masculine. Les Compagnies de chemins de fer surtout ont fait appel au concours des femmes. Les réseaux français en occupent à l'heure actuelle 32,000, ce qui représente environ 6 pour cent de l'effectif total du personnel.

Le Métropolitain de Paris emploie actuellement 1,854 femmes dont 1,522 au mouvement, 776 au matériel, 26 au service électrique; services divers 30. Les femmes sont utilisées comme ouvrières, aides ou manoeuvres. Partout on constate leur adaptation facile aux travaux manuels mécaniques.

Cette évolution, si bienfaisante pendant la guerre et si intéressante au point de vue social, continuera-t-elle après la guerre ? Il faut le craindre. Le vrai rôle de la femme, ce n'est pas de monter des machines, mais d'élever des enfants qui plus tard seront des mécaniciens.

Encore les "substituts".

Il ne s'agit plus aujourd'hui de saucisses à la viande de rat, mais de cigares en feuilles de chou.

Une dépêche de Copenhague nous apprend que, étant donné la rareté et le prix exorbitant du tabac, l'usage de la feuille de chou, de la feuille de fraiser et de la graine de lavande (voyez arôme), a été ordonné par le département gouvernemental des "substituts".

Néanmoins, les Boches fument toujours.

Il y a, d'ailleurs, quelque temps qu'ils "fument".

Et ils n'ont pas fini.

M. P. FORTIN

Souffrait de mauvaise digestion, avait des aigreurs, des brûlements d'estomac.

Les PILULES MORO l'ont fortifié et son estomac va bien



LA POUDRE A PÂTE MAGIC
NE CONTIENT PAS D'ALUN

Notes Locales

Lundi prochain étant le 50^e anniversaire de la Confédération, les banques et les bureaux publics seront fermés.

M. le Curé Gingras de St-Roch était de passage en notre ville cette semaine; il nous a fait l'honneur d'une visite à nos bureaux.

M. Dabreuil Pontbriand, fils du Dr Jos Pontbriand, est retourné à Montréal après une vacance d'une couple de semaines dans sa famille en cette ville.

Nous souhaitons un bon voyage aux membres de la Chorale St-Pierre, qui doivent partir cette après-midi pour un voyage de quelques jours à Old Orchard Beach.

M. Emile Daneau, de Montréal, en vacance pour une quinzaine de jours, profita de l'occasion d'aller rendre visite à ses parents de Pierreville et aussi à des amis et amies de Sorel.

M. Auguste Berthiaume, de Montréal, était en visite dimanche dernier chez ses beaux-frères MM. Hercule Gauthier, Camille Roberge et Albert Gendron.

On annonce pour lundi le 2 juillet, le mariage de M. Léon Gendron, fils de M. Alfred Gendron, de Montréal, avec Mlle Robertine Matton, fille de M. Joseph Matton, de cette ville.

C'est demain soir qu'aura lieu à la salle de l'hôtel-de-ville, à 8.30 hrs, un concert au profit de notre hôpital par le chœur de Notre-Dame de Montréal.

Les billets sont en vente à la pharmacie Weilbrenner.

Tous les membres de l'Union St-Joseph et St-Michel, sont priés de se réunir à leur salle dimanche à 1 heure p. m., pour prendre en considération l'amendement soumis à l'article 57 de nos règlements.

Que tous les membres se fassent un devoir d'être présents, à cette importante assemblée car il y va pour un chacun de leur propre intérêt.

Oménil, âgé de trois ans, enfant de M. Louis Paul, messager de la Banque Molsons, s'est cassé la jambe vendredi dernier, en tombant du 2^e étage de leur résidence.

L'enfant qui est sous les soins du Dr Laferrière prend beaucoup de mieux.

La fabrique de l'église St-Pierre est à faire poser un certain nombre de poteaux en bois doublés en ciment autour du parterre avoisinant l'église. Ces poteaux ont une très belle apparence et le bois étant complètement recouvert par le ciment ils ne sont pas sujets à pourrir. Ils sont fabriqués par M. Ubald St-Jacques à l'angle de la rue Limoges et de l'Avenue Royale au coût de \$4 chacun.

RED CROSS

Sorel Red Cross Workers, Group No. 1 sent off a consignment of goods to headquarter Montreal, this week the case contained 322 articles; also cheque for twenty-five dollars.

M. M. Jackson, Sec.-Tres.

CROIX ROUGE

La succursale du groupe No 1 de la Croix Rouge de Sorel, a envoyé cette semaine aux quartiers généraux à Montréal des marchandises consistant en une caisse de 322 articles, et aussi un chèque de \$25.00.

Mlle M. Jackson, Sec.-Tres.

M. J. B. Broussau, avocat, qui a acheté la résidence de feu A. N. Gouin, coin des rues Elizabeth et Georges, en prendra possession la semaine prochaine; il y tiendra son bureau d'avocat.

M. le Dr Jos I. Pontbriand, prendra possession ces jours-ci de la résidence de M. Georges Magnan, avocat, sur la rue Roi dont il s'est porté acquéreur.

Dimanche dernier vers les deux heures de l'après-midi, M. Edgar Fagnan, l'a échappé belle. Il revenait du terrain de Baseball au Parc Royal à une vitesse assez modérée dans son automobile, lorsque une petite fillette, fille de M. Edouard Gauthier, constable, voulant traverser la rue Adelaide près de la rue Elizabeth, se trouva surprise par une voiture et un automobile, alors elle s'excita quelque peu et faisait mine d'avancer ou de reculer.

M. Fagnan se trouva fort embarrassé pour savoir quel chemin il devait prendre, et voulant monter sur le trottoir, il se lança sur un poteau qu'il coupa en deux sans se causer de blessures, mais sa machine fut très endommagée.

Les nombreux amis de M. Giroux, gérant de la Banque d'Hochelega, apprendront avec plaisir qu'il est parfaitement rétabli, de la maladie qui l'avait forcé de prendre une vacance de quelques semaines.

Il sera à son poste la semaine prochaine.

M. Giroux qui était remplacé durant son absence par M. J. E. Poulin, qui est d'un caractère très affable, a su donner toute la satisfaction possible aux clients qui font des affaires avec cette institution.

A quoi bon adopter des règlements limitant la vitesse des autos si les propriétaires ne voient pas à les exécuter!

On tolère des enfants, filles ou garçons, à conduire des autos. Aussi ces jeunes gens s'imaginent qu'après avoir touché le sifflet ils ne sont pas obligés de ralentir et se croient en droit de passer sur le monde. Ce qui arrivera avant longtemps.

Que les conducteurs d'autos apprennent donc que les piétons hommes, femmes ou enfants qui traversent la rue ont le droit de passer sans courir devant un auto et tout auto doit ralentir et même arrêter pour laisser passer un piéton qui arrive en même temps qu'un auto sur la voie.

Le piéton a préséance, ceci est clair.

M. le chanoine Bernard, a annoncé au prône dimanche dernier, que le produit de la collecte dans l'église pour défrayer le coût du piédestal de la statue du Sacré-Cœur s'élevait à \$228.30. La collecte faite en ville il y a quelques mois par M. M. Cartier, Mandeville et De Guise, avait rapporté \$518.25.

A cela, il convient d'ajouter environ \$125, étant des dons de sociétés et autres personnes, formant un total d'environ \$871. Une somme de \$363 a été payée pour la statue, et le contrat pour le piédestal se chiffre à \$800, soit en tout \$1163. Il resterait donc à souscrire un montant d'environ \$300, afin de parfaire cette entreprise, avant le dévoilement de la statue qui aura lieu à la même date que la bénédiction de notre nouveau couvent, par Sa Grandeur Mgr Bernard, en septembre prochain.

A une assemblée spéciale des membres de l'Union St-Joseph et St-Michel de Sorel, tenue à la salle lieu ordinaire des réunions dimanche le 24 juin 1917, sous la présidence de M. Hector Gaboriau :

Il fut unanimement résolu qu'un vote de condoléances soit offert à Mme Roch Thibaut, à l'occasion de la mort de son époux, membre de cette société. Et que copie de la présente résolution soit inscrite au livre des minutes de cette assemblée, envoyée à la famille éprouvée, et transmise aux journaux locaux pour reproduction.

J. ED CHAMPOUX, Sec.-Arch.

CASTORIA

Pour Bébés et Enfants
En Usage Depuis Au Delà De 30 Ans
Porte-Tout
Signature de *Chas. H. Fletcher*

LA BANQUE MOLSONS

CAPITAL et RESERVE \$8,800,000

96 Succursales en Canada

Fait des AFFAIRES de BANQUE en GENERAL

Lettre de crédit circulaire..... EMIS

Mandats de Banque.....

DEPARTEMENT D'EPARGNES

Existe dans toutes ses succursales

Intérêts les plus élevés alloués.

Succursales à PIERREVILLE, ST-OURS et SOREL.

J. FERD. MOREAULT

SUCCESSION A SOREL.

Frais cueilli dans les jardins à thé ensoleillés de l'île de Ceylan et des Indes.

PRIMUS

Le THÉ de CEYLAN et des INDES

vous arrive dans la plénitude de sa force, de son arôme et de son exquis saveur.

En paquets seulement Chez tous les Epiciers.

NOIR et VERT
NATUREL

L. CHAPUT, FILS & CIE, LIMITEE MONTREAL

Mmes Lindor Ethier et H. Emery sont allées cette semaine à Verchères, pour assister à la célébration du soixantième anniversaire de la fondation du couvent des SS. Noms de Jésus de Marie, où elles puisent leur instruction.

Ces fêtes, qui étaient présidées par Sa Grandeur Mgr Bruchési et la Révérendissime Martin de l'Ascension, supérieure provinciale et ex-supérieure générale de la communauté, ont remporté un grand succès. Plus de 400 anciennes élèves venues des différentes parties de la province et des Etats-Unis, ont pris part à ces grandes fêtes jubilaires.

Les funérailles de M. Roch Thibaut, fils de M. Albert Thibaut, ont eu lieu mercredi au milieu d'une affluence considérable de parents et d'amis.

Une délégation de l'Union St-Joseph et St-Michel, de la Congrégation des Hommes, de la St-Joseph du Canada dont le défunt faisait partie, assistait à ses funérailles.

Nous offrons à son épouse ainsi qu'à sa famille l'expression de notre plus vive sympathie.

ON DEMANDE— Une servante. Bons gages chez le Docteur J. J. GUERTIN à St-Joseph de Sorel.

ON DEMANDE— Des dames et demoiselles pour apprendre à travailler sur machines à coudre.—Chemises et Collets. Manufacture moderne et sanitaire. Les commençants recevront des gages durant leur apprentissage.

Bons gages à celles qui auront l'expérience.

Adressez-vous à
CLUETT, PEABODY & Co. INC.
St-Johns, Québec, Canada.

29 juin 1917—2f.

A Vendre

Joli cottage situé sur la rue Ecrément. Conditions faciles. S'adresser au
No. 2 Rue Ramsay, Sorel.
Sorel, 18 5 17.—1m.

Maison à Louer

Superbe résidence en brique contenant six appartements, située dans la partie résidentielle de cette ville, étant le No. 115 de la rue Augusta, Sorel. S'adresser à
H. LUSIGNAN,
B. P. 633—Sorel—ou au
Bureau de la Métropolitain In Co.

LES ENFANTS PEUVENT POUR AVOIR LE
CASTORIA
DE FLETCHER

La Presse

Il y a tant de nationalités différentes aux Etats-Unis qu'un grand nombre de journaux y paraissent en langues étrangères. On en compte plus de 500, dont 63 quotidiens.

Les journaux qui paraissent en allemand sont les plus nombreux.

On compte 95 journaux en italien, 55 en polonais, 54 en suédois, 27 en hébreu et 15 seulement en français, y compris ceux qui sont destinés aux Suisses de langue française.

On compte encore 2 journaux japonais et 5 chinois.

AVIS

M. J. D. Ballard, demeurant au No 47 rue Sophie annonce au public qu'il se chargera de tous travaux de peinture, ou pour la pose de tapisseries, et autres travaux de ce genre.

Il accordera une diminution de 25 pour cent sur les prix chargés d'ordinaire pour la tapisserie.

Ouvrage fait avec goût et diligence.



Le ministère des Travaux Publics recevra jusqu'à 4.00 P. M., mardi, le 3 juillet 1917, des soumissions pour fournir le charbon nécessaire aux divers édifices publics appartenant au gouvernement fédéral, dans tout le Dominion, les quelles devront être cachetées, adressées au sous-signe, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots : "Soumission pour la fourniture du charbon aux édifices publics du gouvernement fédéral dans le Dominion."

On peut se procurer des imprimés comprenant le devis et la formule de soumission en s'adressant à ce ministère et aux gardiens des édifices publics du gouvernement fédéral.

Les soumissions devront être libellées, sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter le signature des soumissionnaires.

Un chèque égal à dix pour cent (10 p. c.) du montant de la soumission, fait à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
R. C. DESROCHERS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 9 juin 1917.

N. B.—Le ministère ne reconnaît aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'a pas expressément autorisé cette publication.

On Demande

Des Ouvriers et Ouvrières pour travailler dans une fabrique de coton à

MAGOG

Nous désirons obtenir une main d'œuvre expérimentée pour notre fabrique de coton située à MAGOG, P. Q. Nous pouvons donner de l'emploi à toute la famille. Si nécessaire nous faciliterons les moyens de transport. Ouvrage permanent. Fabrique sanitaire.

Echelle des salaires pour une semaine de 55 heures.

Ouvriers pour machines à \$11 à 15 par semaine
Ouvrières pour les machines \$9 à 11 par semaine
Fileurs à la main — Jenny — \$15 à 17 par semaine
Tisserands — \$11 à 15 par semaine



Coût de la Vie à Magog

Les loyers à Magog varient de \$7 à \$12 par mois pour un logis de cinq à sept chambres, avec lumière électrique, eau courante, etc.

Des salaires proportionnels sont payés dans les autres départements.

Ecrivez-nous indiquant l'expérience que vous possédez, où adressez-vous directement de suite au Bureau de Placement de la

Dominion Textile Company Limited

MAGOG, P. Q.

BASE BALL

Grande Partie de Base - Ball

Sur le Parc Royal

Dimanche, 1er Juillet

A 2 hrs précises

Sorel vs Lachine

De la Ligue de la Cité de Montréal

Le fameux C. B. B. Lachine qui se proclame champion Indépendant de la Province sera à Sorel DIMANCHE pour faire la lutte à notre équipe. Le gérant A. Durocher a promis à notre gérant qu'il viendra ici avec une équipe d'étoiles et se promet bien de s'en retourner avec une victoire. S'appuyant sur la force de ses joueurs parmi lesquels figurent le fameux receveur "Wingo" que tous les amateurs Sorelois ont vu à l'oeuvre l'an dernier, Henri Clément comme lanceur, la terreur des frappeurs que tous connaissent et qui est en forme parfaite cette année comme il l'a prouvé dimanche dernier contre Ste-Cécile de Delorimier en retirant 16 hommes au bâton, Big Six, Jacks et Burke autrefois des Crescents de la Ligue de la Cité etc, etc. C'est vous dire Amateurs que la partie promet des émotions.

Les joueurs Sorelois prétendent eux aussi qu'ils ont un mot à dire relativement à la question du championnat indépendant et ils l'attendent que l'occasion pour prouver à leurs nombreux admirateurs qu'ils sont de taille à faire la lutte aux "étoiles" du gérant A. Durocher.

La direction du C. B. B. tout en remerciant le public Sorelois pour l'encouragement qu'il lui a donné à venir jusqu'à aujourd'hui l'invite tout spécialement à assister à cette joute qui certainement vaudra la peine d'être vue.

La fanfare, l'harmonie de Sorel, escortera les joueurs au terrain. Que tous les amateurs soient au Parc ROYAL DIMANCHE pour encourager nos joueurs à la victoire.

ADMISSION GENERALE 25c.

Dames et Demoiselles Gratis— Enfants 10c.— Estrade 10c.

La direction ne se tient pas responsable d'aucun accident qui pourrait arriver sur le terrain.

ED. CLEMENT, Gérant.

Excellente Nouvelle

Aux Charpentiers et Menuisiers éprouvés par le dernier feu

Nous venons de conclure un arrangement spécial avec une maison renommée pour ses prix modiques, ainsi que la qualité supérieure des outils qu'elle fabrique.

Ouvriers, profitez de cette chance exceptionnelle.

Venez nous voir, nous vous garantissons les plus bas prix.

TREMPE & FRERE

Successeurs de A. C. Trempe.

67 Rue Roi---Sorel.

Bell Tél. No 42

Chemins de Fer du Gouvernement Canadien

GARE BONAVENTURE MONTREAL

Changement d'Horaire d'Été en Vigueur

DIMANCHE le 10 JUIN 1917

Départs de Montréal.

7.15 A. M. — EXPRESS LOCAL, tous les jours, excepté le dimanche pour Lévis (Québec)

9.25 A. M. — EXPRESS MARITIME, tous les jours pour Mont-Joli et tous les jours excepté le samedi, pour Moncton, St-Jean, Halifax et les Sydney.

3.55 P. M. — EXPRESS LOCAL, tous les jours, excepté le dimanche, pour Drummondville et Nicolet.

7.00 P. M. — OCEAN LIMITE, tous les jours pour Moncton, St-Jean et les Sydney.

8.10 P. M. — LE SPÉCIAL DU ST-LAURENT (à partir de vendredi, le 15 juin, lundi, mercredi et vendredi pour la Plage des Métis.

Arrivées à Montréal :

7.40 A. M. — LE SPÉCIAL DU ST-LAURENT (à partir de lundi, 18 juin), lundi, mercredi et vendredi de la Plage des Métis.

8.55 A. M. — OCEAN LIMITE, tous les jours pour Sydney et Halifax.

10.15 A. M. — EXPRESS LOCAL, tous les jours excepté le dimanche, de Nicolet et Drummondville.

7.20 P. M. — EXPRESS MARITIME tous les jours, de Mont-Joli, et tous les jours, excepté le lundi, et Halifax.

10.25 P. M. — EXPRESS LOCAL, tous les jours excepté le dimanche, de Lévis (Québec).

Pour plus amples informations s'adresser à J. E. Leblanc, Agent des passagers de district, Edifice Transportation, 122 rue St-Jacques, Montréal.

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED

Service des Passagers

LIGNE MONTREAL - QUEBEC

Service Quotidien

Ligne Montréal, Sorel, Trois-Rivières Service quotidien.

Ligne Montréal, — Mille Îles—Toronto, Chute Niagara, et Grands Lacs. Service Quotidien.

Ligne du Saguenay de Québec 5 fois par semaine.

Pour plus amples informations concernant le service du fret et des passagers. S'adresser à

Canada Steamship Lines Limited
97 Edifice R. & O. Montréal

Donnez mais Efforcez
LES PILULES DE DAVIS
Pour la CONSTIPATION
40 pilules sous 25c.
La Co. Davis & Lawrence, Prop., Montréal

LE BIENFAIT D'UNE PHYSIQUE SAINE

N'a pas eu une heure de Maladie, depuis
qu'il a Pris "FRUIT-A-TIVES".



MR. MARRIOTT
78 Ave. Lees, Ottawa, Ont.
9 août 1915.

"Je crois de mon devoir de vous dire
ce que 'Fruit-a-tives' a opéré en moi.
Il y a trois ans, je devais épuisé et
fatigué, et mon foie et mes reins me
faisaient grandement souffrir. J'en-
tendis parler de 'Fruit-a-tives', et je
résolus d'en faire l'essai. Le résultat a
été surprenant. Voilà trois ans et demi
que j'en prends, et je ne voudrais pour
rien au monde cesser de les prendre.
Je n'ai pas eu une heure de maladie
depuis que j'ai commencé à prendre
'Fruit-a-tives'."

WALTER J. MARRIOTT.
50c. la boîte, 6 pour \$2.50, grandeur
échantillon, 25c. Chez tous les phar-
maciens, ou envoyé franco de port, sur
réception du prix, par Fruit-a-tives
Limited, Ottawa.

Au lendemain de la victoire
de la Marne. Lord Roberts di-
sait à Kitchener : "Aucun
pouvoir humain n'a pu faire ce
prodige." A quoi Kitchener ré-
pondit : "Quelqu'un a dû prier."

Des statistiques fournies par
Bonar Law, chancelier de l'Echi-
quier, il résulte que la guerre
actuellement coûte à l'Angle-
terre, une moyenne de \$33,075,-
000 par jour.

TOUT LE MONDE DEVRAIT BOIRE DE L'EAU CHAUDE LE MATIN

Faites disparaître les poisons
qui contiennent votre estomac,
votre foie, et vos intestins, en
les lavant chaque matin avant
de déjeuner.

Afin d'être constamment en
bonne condition et pouvoir sen-
tir que votre intérieur est pro-
pre ; qu'aucune bile sûre ne re-
couvre votre langue, n'empêche
votre haleine, ni n'alourdisse
votre cerveau ; afin d'être à
l'abri de la constipation, et des
attaques bilieuses, maux de tête,
rhumes, rhumatisme, des gazs
ou des acides dans l'estomac,
vous devez laver votre intérieur
comme vous lavez votre exté-
rieur. Ceci est encore plus im-
portant, parce que les pores de
la peau n'absorbent pas les im-
puretés dans le sang comme le
font les pores des intestins tel
que le fait remarquer un méde-
cin de renom.

Afin d'éliminer ces poisons et
substances toxiques de votre
estomac, de votre foie, de vos
reins, et de vos intestins, buvez
avant votre déjeuner chaque
matin, un verre d'eau chaude
contenant une cuillerée
à thé de phosphate de chaux.
Ceci nettoiera, purifiera et ra-
fraîchira tout votre canal ali-
mentaire avant que vous intro-
duisiez d'autre nourriture dans
votre estomac.

Procurez-vous chez votre
pharmacien un quateron de
phosphate de chaux. Cette pré-
paration est peu coûteuse, et
presque sans goût. Si ce n'est
une légère nuance aciduleuse,
qui n'est pas du tout désagréa-
ble. Buvez cette eau chaude
phosphatée chaque matin, afin
de débarrasser votre système de
ces vils poisons et toxiques, et
aussi afin d'empêcher leur for-
mation.

Afin de pouvoir vous sentir
comme un jeune homme ; com-
me vous vous sentiez avant que
votre sang, vos nerfs et vos
muscles ne fussent devenus sa-
turés d'une accumulation de
poison, commencez ce traite-
ment et surtout continuez-le.
Tel que le savon et l'eau
chaude agissent sur la peau, la
nettoient la purifient, ainsi la
phosphate de chaux avec de
l'eau chaude prise avant le dé-
jeuner agira sur l'estomac, le
foie, les reins, et les intestins.

Balles en Verre

D'un journal parisien :

Dans l'une de nos grandes
formations sanitaires, on a ex-
trait dernièrement à un blessé
une balle de shrapnell "en ver-
re."

Ce projectile fut difficile à lo-
caliser car le verre dont il était
formé contenait très peu de subs-
tances minérales et, par suite,
ne se décelait que d'une façon
peu apparente à la radioscopie.

Pourquoi les Allemands em-
ploient-ils ces balles en verres ?
Est-ce pour produire des bles-
sures plus dangereuses, le verre
étant plus brisant que le plomb
et plus difficile à découvrir ou
bien est-ce parce qu'ils man-
quent de ce dernier métal.

Imprégnez votre chevelure fanée ou grisonnante, avec du The de Sauge

En y ajoutant un mélange de
sulfure vous en noirez le teint
d'une façon si naturelle que per-
sonne ne s'en apercevra.

Grand'mère, conservait sa
chevelure d'un beau noir, et
aussi d'un lustre attrayant, en
employant une décoction de
Thé de Sauge et de Soufre.

Dès qu'elle constatait que sa
chevelure prenait une apparen-
ce pâle et fanée, elle se servait
de cette simple préparation avec
merveilleux effet. Demandez à
l'importe quel pharmacien "Le
Composé de Sauge et de Soufre
de Wyeth" et on vous donnera
une grosse bouteille contenant
cette vieille recette, à laquelle
on a ajouté d'autres ingrédients,
le tout prêt pour usage im-
médiate au coût de 50 cts. Cette
simple préparation est garantie
restaurer à la chevelure sa cou-
leur naturelle et sa beauté
d'autan.

Un pharmacien bien connu
de cette ville, déclare que tout
le monde se sert maintenant du
composé de Sauge et de Soufre
de Wyeth, parce qu'il noircit la
chevelure d'une façon si natu-
relle et si régulière, que per-
sonne ne saurait se douter de
son emploi, qui d'ailleurs est de
plus facile.

Vous n'avez qu'à humecter
de cette préparation un peigne
ou une brosse molle que vous
passez dans votre chevelure une
boucle à la fois. Le lendemain
matin, les cheveux grisonnants
sont disparus ; et à la suite
d'une couple d'applications de
ce composé, la chevelure a re-
pris sa couleur naturelle, ainsi
que son lustre, sa souplesse et
sa beauté primitive. Cette pré-
paration est devenue un déli-
cieux nécessaire de la toilette.
On ne prétend pas qu'elle consti-
tue ni une guérison, ni un
adoucissement, ni même un pré-
ventif de toutes les maladies.



Toute personne se trouvant le seul
chef d'une famille ou tout individu mâle
de plus de 18 ans pourra prendre comme
homestead un quart de section de terre
de l'Etat disponible au Manitoba, à la
Saskatchewan ou dans l'Alberta. Le
postulant devra se présenter à l'agence
ou à la sous agence des terres du Domi-
nion pour le district. L'entrée par pro-
curation pourra être faite à n'importe
quelle agence à certaines conditions.

DEVOIR.—Un séjour de 6 mois sur le
terrain et la mise en culture d'icelui
chaque année au cours de trois ans. Un
colon peut demeurer à neuf milles de
son homestead sur une ferme d'au moins
80 acres possédée uniquement et occu-
pée par lui ou par son frère ou sa sœur.
Dans certains districts, un colon dont
les affaires vont bien, aura la préem-
ption sur un quart de section se trouvant
à côté de son homestead. Prix \$3.00 l'ac-
re. Devoir.—Devra résider six mois
chaque année au cours de six ans à par-
tir de la date de l'entrée du homestead
y compris le temps requis pour obtenir
la patente du homestead et cultiver cin-
quante acres en plus.

Un colon qui aurait forfait ses droits
de colon ou ne pouvant obtenir sa pré-
emption pourrait acheter un homestead
dans certain district. Prix \$3.00 l'ac-
re. Devoir.—Devra résider six mois dans cha-
cun des trois ans, cultiver 50 acres et bâtir
une maison valant \$300.

La superficie à mettre en culture
peut être réduite, dans le cas de terre
raboteuse, mauvaise ou rocheuse. On
peut substituer du bétail à la culture, à
certaines conditions.

W. W. CORY C. M. G.
Sous Ministre de l'Intérieur
N. B.—La publication non autorisée
de cette annonce ne sera pas payée —
Sorel 5 1912

Les enfants peuvent pour avoir le
CASTORIA
DE FLETCHER

LES FEMMES PALES ET FAIBLES, TOUJOURS LASSES, LANGUISSANTES, SONT DE MALHEUREUSES FEMMES.

Innombrables sont les femmes qui étant bien portantes, ont vu leur santé ruinée par le surmenage,
la fatigue, les durs travaux de la manufacture et du ménage.

Ces femmes veulent-elles éprouver de la joie à vivre, être fortes et vigoureuses, elles n'ont qu'à
prendre les PILULES ROUGES pour femmes pâles et faibles.

La plus malheureuse des femmes est
certainement celle qui est toujours ma-
lade, car elle changerait volontiers sa
mauvaise santé contre tous les ennuis
financiers ou sociaux. Les ennuis et
les tracas, le plaisir et le bonheur sont
la baine et la hausse de toute vie hu-
maine, tandis que cette longue maladie
qu'on nomme anémie est une baine
continue qui ronge le moral.

La femme doit subir de tels change-
ments, dans son système, durant les
différentes époques de sa vie, qu'il
n'est pas surprenant que ses organes
si délicats soient sujets à des déran-
gements graves qui enlèvent au sang
ses principes régénérateurs.

Il s'ensuit un épuisement chronique,
la femme devient faible, nerveuse,
pâle, triste ; elle ressent des douleurs
par tout le corps et le moindre effort
est une souffrance.

Les Pilules Rouges pour Femmes
Pâles et Faibles sont un remède spé-
cialement fait pour la femme ; non seu-
lement il donne au sang les principes
nécessaires, mais il tonifie et fortifie
directement les organes féminins.

"Je souffrais de brûlements,
de gonflements, de faiblesse
d'estomac, de palpitations de
cœur et les remèdes qu'un mé-
decin me donnait pour faire ces-
ser ces souffrances, au bout de
plusieurs mois, n'avaient en-
core rien amélioré. Voyant
dans les journaux les succès
des Pilules Rouges, je décidai
de les essayer. J'ai dû en pren-
dre durant plusieurs semaines
avant qu'il y eut du change-
ment, mais j'avais confiance, et,
en les employant bien réguliè-
rement, mes forces se sont aug-
mentées et l'estomac fonctionna
mieux d'abord, puis fonctionna
très bien. J'eus bonne santé
ensuite". Mme Arthur Roy, 69,
Water, Danielson, Conn.



"Mes aliments sem-
blaient tomber com-
me des pierres dans
mon estomac et c'é-
tait ensuite des dou-
leurs affreuses. Je
fus plusieurs mois
sans presque rien
manger. J'avais de
gros maux de tête et
je maigrissais beau-
coup. Après m'être
fait soigner par un
médecin qui ne me
donna pas de soula-
gement, on m'en-
voyait consulter le mé-
decin de la Comp-
agnie Chimique Fran-
co-Américaine que
je devais prendre
des précautions
de la prendre, et
me prescrivit les Pi-
lules Rouges. Au bout
de trois mois, j'étais
forte et très bien". Mme
Louis Richer, 100, De-
Lanaudière, Montréal.



"Epuisée par la fa-
mille et un surmenage
constant, le travail m'é-
tait devenu très pé-
nible. L'estomac ne fon-
ctionnait plus comme
autrefois et il me faisait
souffrir souvent. Du-
rant trois ans je fus
traînée, souffrant d'é-
tourdissements, de
maux de tête, de dou-
leurs un peu partout.
Plusieurs personnes qui
connaissaient mon état
m'encouragèrent à
prendre des Pilules
Rouges. Comme j'étais
(limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

AVIS IMPORTANT.—Les Pilules
Rouges pour les Femmes Pâles et Fai-
bles ne sont jamais vendues autrement
qu'en boîtes contenant 50 pilules ; ja-
mais au 100. Elles portent au bout de
chaque boîte la signature de la CIE
CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
(limitée) et un numéro de contrôle.

N'acceptez pas d'autres pilules que
l'on vous dirait être les Pilules Rouges,
ou d'autres produits que l'on vous recom-
manderait comme étant aussi bons.
Défiez-vous des COLPORTEURS.
Les Pilules Rouges ne sont jamais ven-
dus de porte en porte.

Le prix des Pilules Rouges pour les
Femmes Pâles et Faibles est de 50 cen-
tims la boîte, six boîtes pour \$2.50, chez
tous les marchands de remèdes, ou en-
voyées franco par la COMPAGNIE
CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE
(limitée), 274, rue Saint-Denis, Montréal.

Après chaque repas, mâchez

WRIGLEY'S

La saveur dure longtemps



La Vue c'est la Vie

Prenez en bien soin, car vous
regretterez amèrement de
l'avoir négligée.

Salon d'Optique privé pour
l'examen de la vue et l'ajuste-
ment des yeux artificiels.

A. MATHIEU,
Docteur en Optométrie et
Opticien Spécialiste.
RUE ROY, - SOREL



CULTIVATEURS !

Chaque Bâtiment sur votre Ferme
Requiert une Bonne Peinture.

La peinture protège. La peinture empêche la pourriture
et la décomposition. La peinture est une amélioration à la
propriété qui augmente la valeur de vos dépendances. La
peinture est un placement qui rapporte un bénéfice en apparence
de prospérité et en une longue durée des bâtiments.

LA PEINTURE "100% PURE" de MARTIN-SENOUR

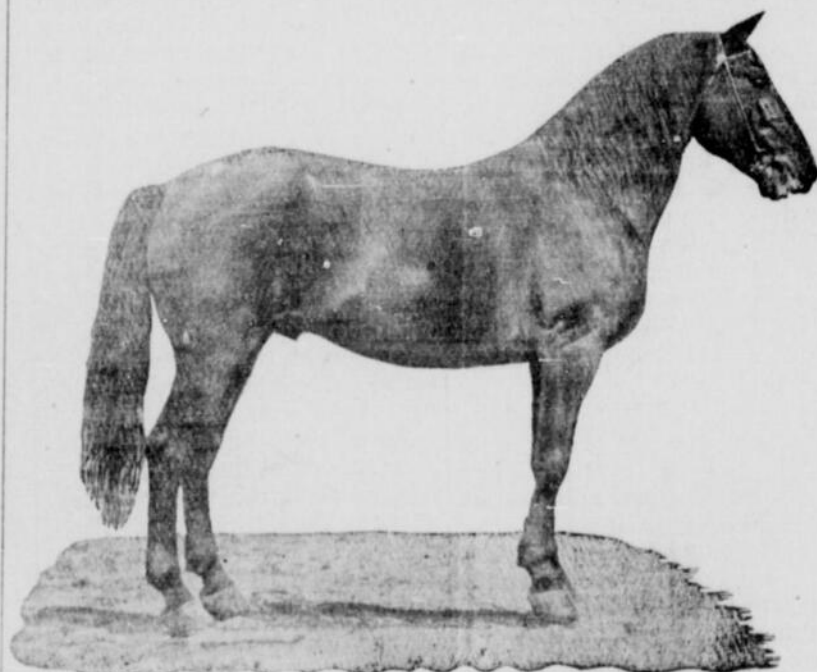
(Faite au Canada)

économise aux cultivateurs canadiens des centaines de mille
dollars, en protégeant leurs demeures et leurs granges contre
l'usure et les intempéries. Cette peinture pure, garantie, s'étend
facilement et se trouve la moins dispendieuse en dernier ressort,
parce qu'elle couvre 900 pieds carrés de surface au gallon, et elle
dure beaucoup plus longtemps que la peinture mal préparée ou le
plomb et l'huile mélangés à la main.

Demandez les brochures "Farmer's Color Set" et
"Town and Country Homes". Précisément ce dont
vous avez besoin pour vos projets de peinture.

C. LABELLE & CIE,
SOREL.

Scribner II --- Cheval Brun



En epreuve 2 20

Père Wallace Scribner 2 051
Mère Amélia 2 111
Scribner son frère 2 141

Pour un poulain \$10.00

Le propriétaire ne sera responsable d'aucun accident.

SCRIBNER II sera tenu chez le propriétaire

J. O. DUHAMEL

Avenue Royale, Sorel, P.Q.

Suivez la Foule

Au Restaurant NICHOLSON

Crème à la Glace. Breuvages de toutes sortes.